



M.I.U.R.

DIREZIONE DIDATTICA STATALE 1° CIRCOLO ISCHIA

Scuola dell'Infanzia e Scuola Primaria



Via G. Casciaro, 3 - 80077 ISCHIA (Napoli)
Codice meccanografico: NAE14400N
C.F. 83030050633

DIREZIONE DIDATTICA STATALE
"ISCHIA" I CIRCOLO (ISCHIA PORTO)
Prot. 0005449 del 03/09/2021
12 (Uscita)

Albo-Sito web-Atti

Amministrazione Trasparente

OGGETTO: AVVISO PUBBLICO PER L'INDIVIDUAZIONE DI N. 1 UN MEDIATORE LINGUISTICO CULTURALE DI LINGUA SPAGNOLA CON CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE - PROGETTO BENVENUTI IN CLASSE a.s. 2021/2022 **(PROGETTO MONITOR 440)**
CUP J39J21006350001

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTO l'AVVISO PUBBLICO PER L'INDIVIDUAZIONE DI N. 1 UN MEDIATORE LINGUISTICO CULTURALE DI LINGUA SPAGNOLA CON CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE - PROGETTO BENVENUTI IN CLASSE a.s. 2021/2022 **(PROGETTO MONITOR 440)**
CUP J39J21006350001 **(Prot. 5033 del 02/08/2021);**

VISTO l'Avviso pubblico n. 39 del 14/05/2021 *Contrasto alla povertà e all'emergenza educativa* a.s. 2021/2022, D.M. 48, art. 3;

VISTO l'inoltro della candidatura da parte della D.D. 1° Circolo di Ischia, prot. n. 3699 del 24/05/2021;

VISTA la nota M.I. Prot. 14418 del 18.6.2021 di Avviso assegnazione della risorsa finanziaria art. 3, comma 1, lettera a) del D.M. n. 48/2021 per l'attuazione delle attività inerenti il progetto "L'Isola che c'è";

VISTA la graduatoria definitiva prot. 4543 del 22/06/2021;

VISTA la ricevuta di protocollo di avvenuta accettazione del finanziamento, prot. 4543 del 22/06/2021;

VISTE le delibere n. 105 del 03/06/2021 del Collegio Docenti e n. 71 del 08/07/2021 del Consiglio di Circolo;

VISTO il Programma Annuale per l'esercizio finanziario 2021 approvato con delibera n. 49 del 25/01/2021.;

VISTA l'assunzione in bilancio, per l'E.F. 2021, dei finanziamenti relativi al progetto, di cui al seguito, volto al contrasto alla povertà e all'emergenza educativa. D.M. 2 marzo 2021, n. 48 (ex l. 440/1997) prot. 4801 del 09/07/2021,

VISTO Il Piano scuola estate (fase 3) deliberato dagli OO.CC. con delibera 99/2021 del Collegio dei Docenti;

CONSIDERATO che si rende necessario individuare una figura professionale di **MEDIATORE LINGUISTICO-CULTURALE DI LINGUA SPAGNOLA CON CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE** per la realizzazione del progetto "BENVENUTI IN CLASSE", da attivare con i finanziamenti D.M. 2 marzo 2021, n. 48 (ex l. 440/1997);

	VISTO il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante “Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze della Amministrazioni Pubbliche” e ss.mm.ii.;
VISTO	il Decreto Interministeriale n. 129 del 28/08/2018 concernente “Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche”;
VISTO	il DPR 275/99, concernente norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;
VISTO	il D.Lgs. n. 50 del 18/04/2016, in particolare l’articolo 36;
ACCERTATO	che all’interno dell’Istituzione scolastica non sono presenti professionalità aventi i requisiti richiesti;
RILEVATA	l’assenza di convenzioni CONSIP attive per la fornitura ed il servizio che si intende acquistare;
ACCERTATA	la disponibilità delle risorse;
VISTA	la Determina del Dirigente scolastico prot. 5032 del 02/08/2021;
VISTA	la procedura di bando andata deserta relativa all’Avviso prot. 5033 del 02/08/2021;

EMANA

il seguente Nuovo **Avviso** di Selezione pubblica per esperto esterno ai sensi dell’art. 7 del D.Lgs.165/2001, mediante pubblicazione sul sito web dell’Istituto Scolastico www.1circolodidatticoischia.edu.it per il conferimento di incarico, mediante stipula di contratto d’opera professionale intellettuale occasionale, da conferire a

n. 1 MEDIATORE LINGUISTICO CULTURALE DI LINGUA SPAGNOLA CON CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE per la realizzazione del Progetto MONITOR 440 “Benvenuti in classe”

ART. 1 - ENTE COMMITTENTE

Direzione Didattica Statale Primo Circolo di Ischia - Via Casciaro n. 3 – 80077 - Ischia (Na) - C.F. 83030050633

ART. 2 - OBIETTIVI E OGGETTO DELL’INCARICO

L’incarico professionale da attribuire prevede:

- Attività di mediatore culturale collaborando per risolvere eventuali disagi dell’alunno ed il suo migliore inserimento nella classe garantendo la reale comprensione da parte del discente.
- Attività di mediatore culturale tra i genitori degli alunni stranieri iscritti all’Istituto Scolastico e il personale docente, partecipando ad eventuali colloqui docenti- genitori alunni stranieri.
- Interventi ad hoc in base alle specifiche situazioni, in particolare nelle classi con emergenze educative individuate dal Collegio dei Docenti e dalle sue articolazioni.

ART. 3- LUOGO E ORARIO DI SVOLGIMENTO DELLA PRESTAZIONE

Il servizio dovrà essere svolto in orario scolastico. In caso di emergenza epidemiologica, gli incontri si terranno a distanza, in videoconferenza, e potranno svolgersi in orario extrascolastico o in orario non coincidente con l’orario di servizio del personale scolastico.

Durante gli eventuali incontri in presenza andranno costantemente e correttamente indossati i dispositivi di protezione delle vie respiratorie, osservato il distanziamento di almeno 2 metri, igienizzate le mani prima di accedere al locale e subito dopo. Il locale dovrà essere costantemente areato ed igienizzato prima e dopo ciascun incontro.

Di ogni incontro dovrà essere registrata, a cura del professionista MEDIATORE, la data, la durata, il luogo e la modalità di svolgimento.

ART.4 - DURATA DELL’INCARICO E PERIODO DI SVOLGIMENTO

La durata dell'incarico si estenderà **dal 15/09/2021 al 15/12/2021**.

Dalla data di conferimento sono previste max 48 ore per incarico di consulenza.

L'incarico decorrerà dall'aggiudicazione formale in fase di istruttoria.

ART. 5 - NATURA DELL'INCARICO

L'oggetto dell'incarico da affidare si configura come prestazione di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 2222 e seguenti del Codice Civile, senza vincolo di subordinazione, da svolgersi nel rispetto delle direttive fornite dal Dirigente Scolastico incaricato della procedura di selezione.

ART. 6 - STIPULA CONTRATTO

Il candidato, individuato ai sensi del presente Avviso sarà invitato a presentarsi presso l'Ufficio della Segreteria dell'Istituto per il perfezionamento dell'incarico.

ART. 7 - LUOGO DI SVOLGIMENTO DELL'INCARICO

La prestazione professionale dovrà essere svolta a favore di tutta l'utenza della Direzione Didattica Primo Circolo di Ischia, secondo le modalità stabilite nel Progetto dal Dirigente Scolastico.

ART. 8 - CRITERI DI VALUTAZIONE DEI REQUISITI PROFESSIONALI DEGLI ESPERTI

Saranno valutati i titoli culturali e di servizio e professionali (delibera Consiglio di Circolo n. 73 dell'08/07/2021), di cui alla Tabella, in possesso alla data della presentazione della domanda.

Trascorso il termine previsto dal presente Avviso, si provvederà alla valutazione comparativa dei Curricula Vitae pervenuti, a cura del DS e di apposita Commissione.

Al termine dei lavori di individuazione sarà stilata apposita graduatoria sulla base del punteggio finale. In caso di parità di titoli e merito la preferenza sarà determinata:

- dal numero dei figli a carico, indipendentemente dal fatto che il candidato sia coniugato meno;
- dalla più giovane età, ai sensi dell'art.3, comma 7, della legge n.127/1997, come modificata dall'articolo 2 della legge 16 giugno 1998, n.191.

A	TITOLI CULTURALI	PUNTI
1	Laurea vecchio ordinamento o secondo livello in coerenza con l'indirizzo specificato nell'Avviso.	Punti 15
2	Laurea triennale o primo livello in coerenza con l'indirizzo specificato nell'Avviso.	Punti 6
3	Dottorato di ricerca o specializzazioni biennali post-laurea afferenti alla tipologia di intervento.	Punti 2 per tipologia x un max. di 4 punti.
4	Master o corsi di perfezionamento post-laurea annuali o biennali afferenti alla tipologia di intervento.	Punti 2 per tipologia x un max. di 4 punti.
5	Certificazioni di competenze informatiche o relative a tecnologie digitali.	Punti 2
6	Attestati di corsi di formazione professionalizzanti afferenti alla tipologia di intervento richiesto.	Punti 1 per tipologia o per annualità x un max. di 4 punti
B	TITOLI DI SERVIZIO E PROFESSIONALI	PUNTI
7	Per ogni esperienza maturata in ambito scolastico ed extrascolastico con enti e/o associazioni per attività coerenti con gli obiettivi del progetto.	Punti 5 per ogni incarico x un max. di 30 punti.

La selezione del mediatore dovrà avvenire sulla base dei criteri sopra riportati.

ART. 9 - PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

Gli interessati dovranno far pervenire istanza al protocollo della Direzione Didattica Statale Primo Circolo di Ischia, **entro e non oltre le ore 12:00 del 15/09/2021**, a mezzo posta elettronica certificata all'indirizzo naee14400n@pec.istruzione.it con in oggetto la dicitura: **"Domanda per il conferimento di incarico professionale di Mediatore Linguistico-culturale - Progetto BENVENUTI A SCUOLA, a.s. 2021/2022"**, completa della documentazione e delle autocertificazioni di seguito specificate.

La documentazione prodotta in maniera difforme dai suddetti punti determinerà l'esclusione dalla graduatoria, di cui all'art. 15.

L'Amministrazione si riserva il diritto di richiedere ai candidati che risulteranno idonei nella graduatoria la presentazione completa dei titoli originali o delle fotocopie conformi prima di assegnare l'incarico.

Le candidature, a pena di esclusione, dovranno essere corredate dai seguenti documenti, nessuno escluso:

- domanda di partecipazione e dichiarazione, resa ai sensi del DPR n. 445/2000, di essere in possesso dei requisiti indicati all'art. 7 del presente avviso pubblico- **All. 1;**
- Tabella comparativa **All. 2;**
- Dichiarazione sostitutiva **All. 3;**
- Consenso ai dati personali, **All. 4;**
- **Curriculum vitae** in formato europeo da cui si evincano chiaramente i titoli, con la specificazione della data e dell'Istituto universitario di conseguimento, e le esperienze maturate, con indicazione della sede e del periodo di riferimento;
- Dichiarazione di impegno, redatta in carta semplice, debitamente datata e sottoscritta, a non stabilire rapporti professionali di natura diversa rispetto a quelli oggetto del presente avviso con il personale scolastico, con gli studenti e loro familiari di questa Istituzione scolastica per tutta la durata dell'incarico, **in carta libera;**
- Fotocopia del documento di identità in corso di validità;
- autorizzazione rilasciata dal Dirigente dell'amministrazione di appartenenza, se trattasi di dipendente pubblico.

ART. 10 - ISTRUTTORIA E SCELTA DEL CONTRAENTE

La selezione delle domande sarà effettuata da apposita Commissione, nominata nei tempi e nei modi di Legge. La Commissione procederà all'analisi delle domande validamente pervenute, alla valutazione dei curricula degli esperti e alla formulazione della graduatoria degli aventi diritto all'incarico attraverso la valutazione dei punteggi attribuiti ai vari indicatori come si evince dall'Art. 8

Decorsi 5 (cinque) giorni dalla pubblicazione delle graduatorie all'Albo on line senza rilievi, la graduatoria diventerà definitiva.

L'esperto selezionato sarà contattato direttamente dal Dirigente Scolastico o da persona all'uopo delegata; l'Istituto si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola istanza di partecipazione, purché pienamente rispondente alle esigenze progettuali.

La partecipazione all'Avviso non vincola l'Amministrazione Scolastica appaltante che avrà facoltà, a proprio insindacabile giudizio, di non procedere all'aggiudicazione senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte dei concorrenti.

Si rammenta che la falsa dichiarazione comporta l'applicazione delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000.

L'aggiudicazione verrà portata a conoscenza dei soggetti interessati nei termini previsti dalla normativa.

Nel caso di mancata stipula del contratto con il concorrente selezionato, l'Amministrazione scolastica appaltante potrà aggiudicare il servizio al contraente che segue in graduatoria.

ART.11- RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Responsabile unico del procedimento è il Dirigente scolastico dott.ssa Giuseppina Blenx.

ART.12- PUBBLICITÀ LEGALE

Il presente avviso viene pubblicato all'Albo pretorio on line, sul sito web della D.D. 1° Circolo di Ischia.

ART.13 - MODALITÀ DI ACCESSO AGLI ATTI

L'accesso agli atti, secondo quanto previsto dall'art. 13, comma 1, del D. Lgs.163/2006, sarà consentito, ai sensi della L. 241/1990, solo dopo la conclusione del procedimento.

Tel: (081) 991348 E-mail: naee14400n@istruzione.it PEC: naee14400n@pec.istruzione.it
Sito web: <https://www.1circolodidatticoischia.edu.it/>

ART.14- INFORMATIVA AI SENSI DEL D.LGS 196/03

Il Circolo Didattico Ischia 1, in riferimento alle finalità istituzionali dell'istruzione e della formazione e ad ogni attività ad esse strumentale, raccoglie, registra, elabora, conserva e custodisce dati personali, identificativi dei soggetti con i quali entra in relazione, nell'ambito delle procedure per l'erogazione di servizi formativi. In applicazione del D.Lgs. 196/2003, i dati personali saranno trattati in modo lecito, secondo correttezza e con adozione di idonee misure di protezione relativamente all'ambiente in cui verranno custoditi, al sistema adottato per elaborarli, ai soggetti incaricati del trattamento. Titolare del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico, quale rappresentante legale dell'Istituto.

Il contraente potrà esercitare i diritti di cui agli artt. 7-8- 9-10 del D.L. 196/2003.

Art.15 - ESCLUSIONI

Saranno escluse dalla valutazione le domande:

- pervenute oltre i termini previsti (non farà fede il timbro postale per l'eventuale data di invio, anche se ricadente nell'arco temporale previsto dall'avviso);
- pervenute con modalità diverse da quelle previste dal presente avviso;
- sprovviste della firma in originale del candidato;
- corredate da CV/allegati incompleti;
- sprovviste dei modelli allegati.

ALLEGATI:

- domanda di partecipazione e dichiarazione, resa ai sensi del DPR n. 445/2000, di essere in possesso dei requisiti indicati all'art. 7 del presente avviso pubblico- **All. 1;**
- Tabella comparativa **All. 2;**
- Dichiarazione sostitutiva **All. 3;**
- Consenso ai dati personali **All. 4;**

Il presente Avviso è pubblicato all'Albo online della Direzione Didattica del Primo Circolo di Ischia:

www.1circolodidatticoischia.edu.it

Il Dirigente Scolastico
dott.ssa Giuseppina Blenx

Documento firmato digitalmente, ai sensi del CAD –
Codice dell'Amministrazione digitale e norme ad esso connesse
da GIUSEPPINA BLENX

Ischia, 03/09/2021

Allegato 1

Al Dirigente Scolastico del Primo Circolo Didattico di Ischia

Domanda di partecipazione alla selezione di esperto esterno MEDIATORE LINGUISTICO CULTURALE DI LINGUA SPAGNOLA CON CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE - PROGETTO BENVENUTI IN CLASSE a.s. 2021/22.

Il/La sottoscritto/a _____
nato/a _____ il _____
prov. _____
Codice fiscale _____
residente a _____ Prov. _____
Via/P.zza _____ n° _____
Telefono _____
Telefono Cellulare _____
Casella di posta elettronica _____
Casella di posta elettronica certificata _____

CHIEDE

di essere ammesso alla procedura di selezione in qualità di esperto/a esterno per il bando in oggetto.

Ai sensi dell'art. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 "Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa", consapevole della decadenza dai benefici di cui all'art. 75 D.P.R. 445/2000 e delle conseguenze penali previste dall'art. 76 del medesimo D.P.R. per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci,

DICHIARA

sotto la propria responsabilità quanto segue:

- essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli stati membri della comunità europea
- godere dei diritti civili e politici
- non avere riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale
- di essere a conoscenza di non essere sottoposto a procedimenti penali
- di avere precedentemente ricevuto incarichi relativi a quanto in oggetto presso altre istituzioni scolastiche o università
- di essere iscritt... all'albo degli Psicologi della Regione al n°
- di prestare consenso al trattamento dei dati personali (D.Lgs. 196/2003, così come modificato dal decreto legislativo 10 Agosto 2018, n.101 e ai sensi del Regolamento Europeo 2016/679)
- di essere disponibile a svolgere l'incarico senza riserve e secondo il calendario predisposto dalla Scuola
- che l'indirizzo al quale deve essere fatta ogni necessaria comunicazione relativa al presente avviso è il seguente:

cell. _____

La presente dichiarazione è resa dal... sottoscritt... per essere prodotta in sostituzione della relativa certificazione nei casi previsti dalla legge.

Dichiara, altresì, di accettare le condizioni indicate nell'avviso pubblicato all'albo della Direzione Didattica Primo Circolo di Ischia.

Allega:

1. Tabella comparativa **All. 2;**
2. Dichiarazione sostitutiva **All. 3;**
3. Consenso ai dati personali, **All. 4;**
4. **Curriculum vitae** in formato europeo da cui si evincano chiaramente i titoli, con la specificazione della data e dell'Istituto universitario di conseguimento, e le esperienze maturate, con indicazione della sede e del periodo di riferimento;
5. Dichiarazione di impegno, redatta in carta semplice, debitamente datata e sottoscritta, a non stabilire rapporti professionali di natura diversa rispetto a quelli oggetto del presente avviso con il personale scolastico, con gli studenti e loro familiari di questa Istituzione scolastica per tutta la durata dell'incarico, **in carta libera;**
6. Fotocopia del documento di identità in corso di validità;
7. Autorizzazione rilasciata dal Dirigente dell'amministrazione di appartenenza, se trattasi di dipendente pubblico.

Data _____

Firma _____

**ALLEGATO 2- TABELLA COMPARATIVA ESPERTO MEDIATORE LINGUISTICO CULTURALE
- PROGETTO *BENVENUTI IN CLASSE* - a.s. 2021/2022.**

Nome e Cognome _____

	A CURA DEL CANDIDATO		A CURA DELL'ISTITUTO	
	N° Titoli	Punti	N° Titoli	Punti
TITOLI CULTURALI				
Laurea vecchio ordinamento o secondo livello in coerenza con l'indirizzo specificato nell'Avviso				
Laurea triennale specifica/ altro diploma di laurea (Punteggio non cumulabile con il punto A se si tratta della stessa classe di laurea)				

Dottorato di ricerca o specializzazioni biennali post-laurea afferenti alla tipologia dell'intervento (Dottorato di ricerca, Master universitario di I e II livello 60 cfu, Corso di perfezionamento 60 cfu)				
Master o corsi di perfezionamento annuali o biennali				
Certificazioni competenze informatiche o relative a tecnologie digitali				
Attestati di corsi di formazione professionalizzanti afferenti alla tipologia di intervento richiesto.				

TITOLI DI SERVIZIO E PROFESSIONALI

Per ogni esperienza maturata in ambito scolastico ed extrascolastico con enti e/o associazioni per attività coerenti con gli obiettivi del progetto.				
TOTALE				

Data _____

Firma _____

ALLEGATO 3

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA resa ai sensi e per gli effetti del DPR 28 dicembre 2000 n. 445

Il/a sottoscritto/a _____ nato/a a _____ (____)
il _____, residente a _____ (____)
in _____, n. _____

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 D.P.R. n. 445/2000, consapevole della responsabilità e delle conseguenze civili e penali previste in caso di dichiarazioni mendaci e/o formazione od uso di atti falsi nonché in caso di esibizione di atti contenenti dati non più corrispondenti a verità, e consapevole, altresì, che qualora emerga la non veridicità del contenuto della presente dichiarazione, il sottoscritto decadrà dai benefici per i quali la stessa è rilasciata

D I C H I A R A

1. Di avere conseguito la Laurea in _____
in data: _____
Presso _____

2. di aver conseguito i seguenti titoli:

1- _____ in data _____ presso _____
2- _____ in data _____ presso _____
3- _____ in data _____ presso _____
4- _____ in data _____ presso _____
5- _____ in data _____ presso _____
6- _____ in data _____ presso _____
7- _____ in data _____ presso _____
8 - _____ in data _____ presso _____

Firma

Data _____

ALLEGATO 4

CONSENSO PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI I

Il/La sottoscritt_ _____,
acquisite le informazioni relative all'informativa sulla privacy (presente sul sito istituzionale) ex art. 13 del D.Lgs. n. 196/03 come modificato dal D.Lgs. 101/18 e art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679, per il trattamento dei dati personali, fornita dal titolare del trattamento:

- Presta il proprio consenso per il trattamento dei dati necessari allo svolgimento delle operazioni indicate nell'informativa;
- Presta il proprio consenso per la comunicazione dei dati ai soggetti indicati nell'informativa.

Il/La sottoscritt_ è consapevole che il mancato consenso al trattamento ed all'eventuale comunicazione dei dati di cui sopra comporterà l'impossibilità della valutazione della presente istanza e dei documenti allegati.

Data _____

Firma
